

# FIH

## ZADASZENIA DRUŻYNOWE

### WYMAGANIA KONSTRUKCYJNE I JAKOŚCIOWE

---

## 1 WPROWADZENIE

W ramach strategii FIH mającej na celu rozwój gry oraz zapewnienie pewności inwestującym w obiekty hokejowe, Program Jakości FIH opracował niniejszy przewodnik definiujący wymagania jakościowe dla Zatwierdzonych przez FIH Zadaszeń Drużynowych.

## 2 PROCES ZATWIERDZENIA

Aby zadaszenie drużynowe mogło zostać zarejestrowane jako produkt Zatwierdzony przez FIH, należy postępować zgodnie z następującym procesem:

1. Producent (lub dostawca) musi zostać członkiem Programu Jakości FIH (zobacz Załącznik A i skontaktuj się z [facilities@fih.ch](mailto:facilities@fih.ch) w celu uzyskania szczegółów).
2. Producent powinien zorganizować inspekcję przykładowego zadaszenia drużynowego przez odpowiednią agencję inspekcyjną, uzgodnioną z wyprzedzeniem z FIH, zdolną do przeprowadzenia niezbędnych kontroli w celu weryfikacji zgodności z niniejszym dokumentem. Zaleca się, aby agencja inspekcyjna działała w ramach akredytowanego programu zarządzania jakością ISO.

**Uwaga:** Gdy producent posiada wspólny projekt zadaszenia drużynowego, który różni się jedynie pojemnością siedzisk (np. model mogący pomieścić 6, 8, 10 lub 12 osób w zależności od długości), nie ma potrzeby inspekcji każdego modelu. W takich przypadkach, jeśli najmniejszy i największy model spełniają niniejszy standard, wszystkie rozmiary pośrednie mogą również zostać certyfikowane, pod warunkiem że producent dostarczy pisemne oświadczenie, iż wszystkie aspekty pozostałych zadaszeń są identyczne.

3. Wyniki powinny być raportowane w języku angielskim i przesłane do FIH przez agencję inspekcyjną do przeglądu.
4. Jeśli zadaszenie drużynowe spełnia poziomy jakości określone w niniejszym przewodniku, otrzyma prawo do oznaczenia jako **Zatwierdzone przez FIH Zadaszenie Drużynowe**.
5. Zadaszenie drużynowe pozostaje zatwierdzone pod warunkiem, że producent pozostaje członkiem Programu Jakości FIH; żadne egzemplarze zadaszenia nie okażą się niezgodne z niniejszym przewodnikiem oraz że specyfikacja i konstrukcja zadaszenia nie ulegną zmianie.

## 3 WYMAGANIA

### 3.1 Zatwierdzone przez FIH zadaszenie drużynowe:

- powinno zapewniać miejsca siedzące dla minimum sześciu osób<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Dokładna liczba miejsc siedzących wymagana dla konkretnego wydarzenia hokejowego zostanie określona w manualu obiektu lub lokalnych przepisach rozgrywek. Osoby zakupujące zadaszenia drużynowe powinny upewnić się, że zapewnią wymaganą liczbę miejsc dla wydarzeń, które najprawdopodobniej będą organizowane na obiekcie.

- może być zaprojektowane do stałego montażu lub być wolnostojące (mobilne)
- powinno zapewniać ochronę przed deszczem, wiatrem i słońcem
- powinno, gdy jest zaprojektowane do ochrony przed dryfem wody z nawadniania, zapobiegać przedostawaniu się wody do wnętrza

zadaszenia.

**3.2** Siedzenia i ramy nośne zadaszenia drużynowego powinny spełniać wszystkie odpowiednie wymagania bezpieczeństwa, wytrzymałości i trwałości określone w normie EN 581-2<sup>2</sup>.

**3.3** Kształt siedzeń lub ławek powinien umożliwiać odpływ wody.

**3.4** Kształt siedzeń powinien umożliwiać łatwe czyszczenie.

## **4 ROZMIAR**

Zadaszenie drużynowe powinno mieć wymiary minimum 1900 mm wysokości × 1250 mm głębokości × 500 mm na osobę.

## **5 MATERIAŁY**

### **5.1 Ogólne**

Zadaszenie powinno być wykonane z materiałów dobranych w taki sposób, aby integralność strukturalna nie została naruszona podczas użytkowania, transportu (w przypadku zadaszeń mobilnych) ani pod wpływem warunków klimatycznych przewidywanych dla miejsca dostawy.

Materiały powinny być nietoksyczne i spełniać wszystkie krajowe przepisy dotyczące ochrony środowiska i toksykologii.

Przy wyborze materiałów należy wziąć pod uwagę ewentualną utylizację zadaszenia, z uwzględnieniem możliwości recyklingu w przyszłości oraz minimalizacji wpływu na środowisko.

Powlekanie proszkowe powinno być wykonywane zgodnie z normą EN 12206 lub EN 13438, w zależności od przypadku.

Obróbka galwaniczna elementów stalowych powinna być wykonana zgodnie z normą EN ISO 1461.

### **5.2 Rama nośna**

Rama nośna zadaszenia powinna być wykonana z odpornego na uderzenia, niekorodującego metalu (aluminiowego lub ocynkowanej stali itp.) w formie profilu wyciskanego, o minimalnym przekroju 50 mm × 50 mm.

Wszystkie połączenia powinny być spawane.

### **5.3 Systemy kotwiczenia do podłoża**

Systemy kotwiczenia do podłoża powinny być chronione przed korozją (np. ocynkowane na gorąco).

### **5.4 Siedzenia**

Materiały użyte do konstrukcji siedzeń (lub ławek) powinny spełniać odpowiednie wymagania normy EN 13200-4<sup>3</sup>.

### **5.5 Dach i panele boczne**

Przezroczyste pokrycie dachowe i oszklenie boczne powinno być wykonane z odpornego na uderzenia poliwęglanu, poliestru (PetG) lub innych odpowiednich materiałów. Minimalna grubość 3 mm.

Metalowe panele dachowe i boczne powinny być powlekane proszkowo, wykonane z niekorodującego aluminium lub ocynkowanej stali itp.

Konstrukcje z laminatu szklanego i żywicy poliestrowej powinny być odporne na uderzenia i posiadać gładką powłokę żelową (gel coat).

## **6 BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA**

### **6.1 Siedzenia**

Siedzenia (lub ławki) powinny spełniać następujące wymagania:

a) powinny być zaprojektowane tak, aby nie powodować obrażeń ani uszkodzeń użytkownika. W szczególności:

– nie mogą występować dostępne części o ostrych krawędziach, – krawędzie siedzeń i oparc, które mają kontakt z użytkownikiem w pozycji siedzącej, powinny mieć minimalny promień 3 mm, – końcówki wszystkich elementów pustych w środku powinny być zamknięte lub zakryte.

### **6.2 Stabilność**

**6.2.1 Zadaszenia na stałe montowane** Określona przez producenta metoda montażu musi gwarantować, że zadaszenie nie uniesie się z podłoża pod wpływem wiatru lub działań użytkowników (w tym niewłaściwego użytkowania).

**6.2.2 Zadaszenia wolnostojące** Zadaszenia wolnostojące powinny być dostarczane z metodą kotwiczenia (zintegrowaną lub oddzielną), która gwarantuje, że zadaszenie nie uniesie się ani nie przechyli pod wpływem wiatru lub działań użytkowników (w tym niewłaściwego użytkowania).

**6.3 Ryzyko uwięzienia** Zadaszenia drużynowe powinny być zaprojektowane i wykonane w taki sposób, aby podczas użytkowania, a w przypadku zadaszeń mobilnych także podczas transportu i magazynowania, nie istniało ryzyko uwięzienia palców, zgniecenia lub przycięcia. Ocena powinna być przeprowadzona zgodnie z procedurami podanymi w EN 913, Załącznik A.

## **7 INSTRUKCJE MONTAŻU, INSTALACJI I KONSERWACJI**

Producent powinien dostarczyć szczegółowe pisemne instrukcje dotyczące montażu, instalacji (w tym szczegółowe informacje na temat niezbędnych fundamentów betonowych itp.), a w przypadku zadaszeń mobilnych – transportu i bezpiecznego przechowywania. Powinien również podać wszystkie niezbędne czynności konserwacyjne, aby osiągnąć deklarowaną żywotność zadaszenia.

## **8 GWARANCJA**

Zadaszenie powinno być dostarczane z gwarancją producenta, która obejmuje wady produkcyjne oraz przedwczesne uszkodzenie materiałów. Minimalny okres gwarancji wynosi dwa lata (producent może zawrzeć zastrzeżenie dotyczące przedwczesnego uszkodzenia spowodowanego nadużyciem, niewłaściwym użytkowaniem lub brakiem konserwacji).

---

## **ZAŁĄCZNIK A – CZŁONKOSTWO W PROGRAMIE JAKOŚCI FIH**

### **PRODUCENCI SPRZĘTU BOISKOWEGO**

Program Jakości FIH zapewnia spójne i wiarygodne standardy branżowe dla szerokiej gamy sprzętu i obiektów używanych w hokeju na trawie.

Jako producent Zatwierdzonego przez FIH sprzętu boiskowego firma staje się częścią ekskluzywnej grupy, która współpracuje z FIH w celu zapewnienia wysokiej jakości i parametrów sprzętu hokejowego.

Oprócz demonstracji zaangażowania w hokej i prezentacji najlepszych praktyk branżowych, członkowie uzyskują:

- prawo do używania logo „Zatwierdzone przez FIH” na zatwierdzonych produktach,
- możliwość udziału w rozwoju branży poprzez udział w spotkaniach technicznych FIH i przekazywanie uwag

dotyczących zmian w standardach sprzętu hokejowego FIH, • zwiększoną widoczność na całym świecie oraz działania marketingowe dzięki uznaniu przez FIH – informacje (nazwa firmy, strona internetowa oraz lista zatwierdzonego sprzętu) będą publikowane na stronie FIH.

### **Kryteria członkostwa**

Producenci lub właściciele marek<sup>1</sup> sprzętu boiskowego do hokeja spełniający wymagania niniejszego standardu mogą ubiegać się o członkostwo w Programie Jakości FIH, pod warunkiem spełnienia następujących warunków:

1. Produkt jest wytwarzany w ramach systemu zarządzania jakością (ISO 9001 lub równoważny) w momencie składania wniosku oraz przez cały okres ważności zatwierdzenia zadania.
2. Firma produkcyjna przestrzega wszystkich krajowych i lokalnych przepisów prawa pracy oraz Konwencji Narodów Zjednoczonych o Prawach Dziecka.
3. Wpłata odpowiedniej rocznej opłaty licencyjnej, zgodnie z informacją FIH.

Dostawcy produktów white-label, które wcześniej zostały wykazane jako zgodne z niniejszym standardem, mogą również ubiegać się o zatwierdzenie FIH pod własną nazwą, pod warunkiem zawarcia odrębnej umowy licencyjnej z producentem i uiszczenia odpowiedniej opłaty licencyjnej.

**Uwagi:** <sup>1</sup> Właściciele marek to firmy posiadające prawa własności intelektualnej do produktu, ale zlecające produkcję firmie trzeciej.

---

### **Zastrzeżenie FIH Field Equipment Standards**

Mimo dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia dokładności informacji zawartych w niniejszej serii publikacji, każda strona korzystająca z jakiegokolwiek części Standardu przy budowie obiektu hokejowego zwalnia Międzynarodową Federację Hokeja (FIH), jej pracowników, konsultantów lub agentów z wszelkich roszczeń, postępowań, działań, szkód, kosztów, wydatków oraz wszelkich innych zobowiązań dotyczących strat lub uszkodzeń mienia, obrażeń lub śmierci jakiegokolwiek osoby, które mogą wynikać z takiego użytkowania.

Zgodność z wymaganiami Standardu nie zwalnia Użytkownika z jego prawnych obowiązków.

Zgodność z wymaganiami Standardów przez Użytkownika stanowi akceptację niniejszego zastrzeżenia.

FIH zastrzega sobie prawo do zmiany, aktualizacji lub usunięcia fragmentów Standardu w dowolnym momencie, gdy uzna to za konieczne.

Wszelkie pytania dotyczące niniejszego dokumentu należy kierować na adres:

**Facilities and Quality Programme Manager International Hockey Federation** Rue du Valentin 61 1004 Lausanne Szwajcaria

**Email:** [facilities@fih.ch](mailto:facilities@fih.ch)

---

**FIH – Międzynarodowa Federacja Hokeja na Trawie** Rue du Valentin 61 1004 Lausanne Szwajcaria

[www.fih.ch](http://www.fih.ch)

(tłumaczenie z języka angielskiego oryginalnego pliku wytycznych FIH Approved Field Equipment\_Team Shelters\_Construction & Quality Requirements)